

六月金融統計

根據金融事務科今日發表的統計數字顯示，港元及外幣存款在六月均有增加，而外幣存款的增長率仍舊比港元存款的增長率為高。

所有定義的貨幣供應增加，而總貨幣供應則較相應的港元貨幣供應增加為速。

六月的貸款及墊款適量增加。供貿易使用的貸款，繼前月溫和下降後，在六月增長較快。

一九八六年六月的摘要數字及與前數月的比較數字列於附表一。分類行業在本港使用的貸款及墊款按季分析的數字列於附表二。

存款

六月的港元存款增加百分之二點一，截至六月止的三個月增幅為百分之一點九，至六月止的過去十二個月則增加百分之七點七。

繼在四月及五月分別增加百分之二點六及百分之二點一，外幣存款在六月增加百分之一點五。截至六月的過去一年，外幣存款增幅為百分之三十六點五。

繼在五月增加百分之二點三後，外幣掉期存款在六月減少百分之零點八。經調整以包括這些存款後，港元存款在六月增加百分之三點一；經調整後外幣存款的增長比較快，在六月增幅是百分之一點八，而截至六月止的三個月則增加百分之五點六。

六月的銀行存款（所有貨幣）上升百分之一點三，而接受存款公司的存款則上升百分之一點四。在過去十二個月內，銀行存款的增幅為百分之二十五點九，而接受存款公司的增幅則為百分之四點七。

港元貨幣供應

所有定義的港元貨幣供應均增加。六月的港元貨幣供應M1增加百分之二點九，而截至六月止的M2及M3則分別增加百分之二點四、一點四及一點三。六月內，港幣供應M1增加百分之二點一，港幣供應M2及M3分別增加百分之二點一、一點四及一點三。六月止的過去十二個月，則分別增加百分之二點一、一點四及一點三。六月止的過去十二個月，則分別增加百分之二點一、一點四及一點三。

就掉期存款作出調整後，六月份港元貨幣供應M2及M3分別上升百分之四點四及百分之二點五。六月止的三個月內，港元貨幣供應M2及M3分別上升百分之四點四及百分之二點五。六月止的三個月內，港元貨幣供應M2及M3分別上升百分之四點四及百分之二點五。

六月份所有定義的總貨幣供應M1上升百分之九點九；而總貨幣供應M2及M3分別增加百分之二點二及百分之二點一。六月止的三個月內，總貨幣供應M1增加百分之二點一，而總貨幣供應M2及M3分別增加百分之二點一及百分之二點一。六月止的三個月內，總貨幣供應M1增加百分之二點一，而總貨幣供應M2及M3分別增加百分之二點一及百分之二點一。

銀行及接受存款公司所放出的貸款及墊款在六月份溫和上升百分之二點一。本年第二季內，銀行及接受存款公司所放出的貸款及墊款增加百分之二點五，而截至六月止的過去十二個月的增幅則為百分之二點四。六月止的過去十二個月的增幅則為百分之二點四。六月止的過去十二個月的增幅則為百分之二點四。

在總數內，供香港有形貿易使用的貸款繼五月下降百分之七後，在六月上升百分之二點三。截至六月的三個月內，供香港有形貿易使用的貸款增加百分之六點三。供香港使用的其他貸款在六月份增加百分之二點一。截至六月止的過去一年內的增幅則為百分之七點六。而分類行業在本港使用的貸款及墊款按季分析

繼在今年首季增加百分之七點四後，給製造業的貸款及墊款在第二季上升百分之五點二，在過去一年內，其增幅為百分之十二點九。給批發及零售業的貸款在今年首季上升百分之九點九後，在第二季下降百分之二點七，在過去一年內，其增幅為百分之十點三。供屋宇營造及建築業的貸款則連續第七季下降，繼今年首季下降百分之五點三後，在第二季再下降百分之三點九，過去十二個月內的降幅則為百分之二十。供個人購買住宅樓宇的貸款（購買居者有其屋住宅單位者除外）在今年首季上升百分之四點三後，繼續上升百分之八點六，顯示地產市場的持續強勢，在過去十二個月內，這些貸款的增幅為百分之二十七點七。

流動資產比率

所有銀行的平均流動資產比率（按照銀行業條例第十八條的定義）由五月的百分之五十四點三上升至六月的五十四點六。所有接受存款公司的平均流動資產比率（按接受存款公司條例第二十四條甲的定義）由五月的百分之四十一點六上升至六月的四十三點。

呈交報告的金融機構數目

呈交報告的持牌銀行減少一間，即減至一百四十九間。持牌的接受存款公司仍為三十六間。呈交報告的註冊接受存款公司數目則減少五間，即減至二百六十四間。

表一：一九八六年六月貨幣統計數字

(百萬港元計)

貨幣供應	前數月			
	一九八六年六月	一九八六年五月	一九八六年三月	一九八五年六月
		(與一九八六年六月比較之變動百分率)		
M 1 — 港元 外幣 總計	42,854	42,341 (+1.2%)	41,850 (+ 2.4%)	38,616 (+11.0%)
	4,167	3,820 (+9.1%)	4,021 (+ 3.6%)	3,739 (+11.4%)
M 2 — 港元 外幣 總計	47,021	46,161 (+1.9%)	45,871 (+ 2.5%)	42,356 (+11.0%)
	206,836	204,831 (+1.0%)	200,196 (+ 3.3%)	184,272 (+12.2%)
	229,438	226,471 (+1.3%)	212,897 (+ 7.8%)	164,205 (+39.7%)
M 3 — 港元 外幣 總計	436,274	431,301 (+1.2%)	413,093 (+ 5.6%)	348,477 (+25.2%)
	242,432	240,273 (+0.9%)	239,171 (+ 1.4%)	222,094 (+ 9.2%)
	276,731	272,797 (+1.4%)	261,217 (+ 5.9%)	204,965 (+35.0%)
	519,164	513,069 (+1.2%)	500,388 (+ 3.8%)	427,059 (+21.6%)
存款				
活期存款	29,772	28,627 (+4.0%)	27,367 (+ 8.8%)	27,178 (+ 9.5%)
儲蓄存款	104,471	103,156 (+1.3%)	100,013 (+ 4.5%)	92,331 (+13.1%)
銀行定期存款	278,543	275,791 (+1.0%)	260,825 (+ 6.8%)	208,489 (+33.6%)
接受存款公司定期存款	79,165	78,078 (+1.4%)	83,487 (- 5.2%)	75,590 (+ 4.7%)
全部港元存款	220,409	218,168 (+1.0%)	216,294 (+ 1.9%)	204,599 (+ 7.7%)
全部外幣存款	271,542	267,484 (+1.5%)	255,398 (+ 6.3%)	198,990 (+36.5%)
總計	491,951	485,651 (+1.3%)	471,692 (+ 4.3%)	403,589 (+21.9%)
貸款及墊款				
供香港之有形貿易用	33,882	33,107 (+2.3%)	31,885 (+ 6.3%)	31,850 (+ 6.4%)
供非到達香港之商品貿易用	4,961	4,842 (+2.5%)	5,657 (-12.3%)	4,951 (+ 0.2%)
在香港使用之其他貸款	247,037	244,021 (+1.2%)	240,655 (+ 2.7%)	229,577 (+ 7.6%)
在香港以外使用之其他貸款	159,185	158,942 (+0.2%)	155,372 (+ 2.5%)	147,693 (+ 7.8%)
在不明地方使用之其他貸款	25,467	25,049 (+1.7%)	25,672 (- 0.8%)	20,137 (+26.5%)
以港元計之全部貸款	233,975	231,054 (+1.3%)	227,254 (+ 3.0%)	218,447 (+ 7.1%)
以外幣計之全部貸款	236,556	234,908 (+0.7%)	231,987 (+ 2.0%)	215,760 (+ 9.6%)
總計	470,531	465,962 (+1.0%)	459,241 (+ 2.5%)	434,208 (+ 8.4%)

表二：一九八六年六月分類行業在本港使用之貸款按季分析

	一九八六年六月止	前數季 (與一九八六年六月比較之變動百分率)		
		一九八六年三月止	一九八五年十二月止	一九八五年六月止
製 造 業	22,294	21,191 (+5.2%)	19,726 (+13.0%)	19,754 (+12.9%)
運輸業及運輸器材	19,988	20,438 (-2.2%)	19,744 (+ 1.2%)	21,504 (- 7.0%)
屋宇營造，建築業及物業發展	36,466	37,944 (-3.9%)	40,080 (- 9.0%)	45,578 (-20.0%)
批發及零售行業	31,577	32,460 (-2.7%)	29,540 (+ 6.9%)	28,629 (+10.3%)
財務機構(銀行及接受存款公司除外)	21,113	19,619 (+7.6%)	19,532 (+ 8.1%)	17,568 (+20.2%)
個 人：				
購置居者有其屋及私人 機構參與建屋計劃樓宇	6,030	5,959 (+1.2%)	5,708 (+ 5.6%)	5,095 (+18.4%)
購置其他住宅物業	35,699	32,875 (+8.6%)	31,522 (+13.3%)	27,966 (+27.7%)
其他用途	24,489	23,373 (+4.8%)	22,989 (+ 6.5%)	20,443 (+19.8%)
其 他	49,380	46,797 (+5.5%)	46,102 (+ 7.1%)	43,041 (+14.7%)
合 計	247,037	240,655 (+2.7%)	234,943 (+ 5.1%)	229,577 (+ 7.6%)

沙田巴士專線及限制區

運輸署宣布：由星期一（八月四日）下午二時起，沙田美田路北行行車道快線將劃為每日二十四小時巴士專用線。該段美田路是由美田路與村南道交界起至同一交界以南約七十米止。

除專利巴士外，其他車輛均禁止駛進該處。

此外，同日上午十時起，沙田徑口路將劃為貨車限制區。

臨時封閉蕪湖行車隧道

運輸署宣布：由八月四日（星期一）至八月九日每日凌晨一時至凌晨五時，由漆咸道北北行通往機利士路南行之紅磡蕪湖行車隧道將予封閉，以便進行維修工程。

在封閉期間，由尖沙咀、油蔴地及海底隧道往紅磡的駕車人士，須改用下列其中一條路線：

- * 漆咸道南、暢運道、安運道、暢運道及機利士路；或
- * 加士居道、漆咸道北、北拱街、信用街、佛光街及馬頭圍道。

兩處天台僭建物將清拆

政府即將向法院申請封閉令，封閉兩處分別位於九龍及港島的非法僭建物，以便進行拆卸。

九龍西洋菜街一四二號天台的非法僭建物需要封閉，以便進行拆卸。

建築物條例執行處於去年五月曾發出清拆令，要求業主拆卸該些僭建物，但業主並無遵照清拆令行事。

政府於今日（星期五）將有關擬申請封閉令的告示張貼於上述建築物，指出政府將於九月二十五日向九龍地方法院申請封閉令，封閉上述建築物。

另一個需要拆卸的非法僭建物位於港島摩羅廟街十號A的天台。

建築物條例執行處於去年十一月曾發出清拆令，要求業主拆卸僭建物，但業主並無遵照清拆令行事。

政府將於八月二十九日向維多利亞地方法院申請封閉令，封閉上述建築物，有關擬申請封閉令的告示已於今日張貼於建築物上。

爲使拆卸工程於不影響住客及公眾安全情況下進行，政府必須事先封閉該些建築物。

一俟清拆令發出後，拆卸工程隨即展開。

元朗若干鄉村週一晚停水

水務署宣布：元朗部份樓宇及鄉村將於星期一（八月四日）晚上八時至翌日上午八時，暫停食水供應，以便進行水務工程。

受影響的樓宇由田廈路至坳頭的青山公路範圍內；沿由坳頭至新田的青山公路（新田段）鄉村，包括錦綉花園；沿由坳頭至上村的錦田公路鄉村，包括石崗軍營；沿由錦田公路至上村的錦上路鄉村及沿由粉錦公路至八鄉消防訓練學校的錦上路鄉村。

上水臨時封路措施

運輸署宣布：由星期一（八月四日）上午十時起，上水新豐路與馬會道交界將告封閉，以便進行道路工程。

在封閉期間，駕車人士請使用新豐路、L 6 路、D 4 路及馬會道。

新專線小巴路線投入服務

運輸署宣布：由星期日（八月三日）起，行走華景山莊及長沙灣之新專線小巴第九十七號A線將投入服務。

新線旨在應付由於華景山莊居民入伙而增加之乘客需求，以提供方便之交通服務，往來荔枝角及長沙灣區包括荔枝角地鐵站。

新線之行走時間為凌晨六時至晚上十一時，每十分鐘開出一班。車費每程收費二元。

皇后大道中臨時禁止上落客貨區

運輸署宣布：由星期一（八月四日）上午十時起，皇后大道中門牌號碼第二四四至二八〇號之間的一段南面路旁行車線，將劃為每日上午七時至下午七時禁止上落客貨區，為期約一個月，以便進行修路工程。

除專利巴士外，其餘車輛一律不准在禁區內停車上落客貨。

八五年禁毒報告書出版

根據今日（星期五）由禁毒常務委員會出版之一九八五年香港禁毒報告書的資料顯示，八五年「金三角」地帶連續第五年豐收，使本港毒品貨源更爲充裕，三號海洛英零售價格整年維持低點，但仍有大批吸毒者自願前往戒毒及繼續接受戒毒治療。

在一九八五年，因牽涉毒品而首次被記錄在藥物濫用資料中央檔案室的人數，與八四年的較低水平比較，輕微上升了百分之一。不過，一九八五年的數字仍較一九八二和八三年的數字爲低。這種情況顯示出吸食海洛英的情況，總括來說，已穩定下來。

禁毒常務委員會主席蔡永業教授在報告書的序言中表示，在一九八五年內，香港繼續貫徹實施歷年來經受過不斷考驗的禁毒策略。

他說：「鼓勵市民，尤其是家長舉報鄰里間的販毒活動的宣傳運動，推行以來，相當成功。市民提供的大量寶貴資料，對執法機構的工作，大有幫助。」

去年，禁毒常務委員會及教育署聯合舉辦「學生禁毒大賽」，爲香港所舉辦的其中一項最大型反吸毒運動。逾千名選自八十四間中學的學生參加連串以反吸毒爲主題的比賽。

蔡教授說：「學生禁毒大賽成績斐然，而家長及公民團體等亦響應反吸毒活動，積極參與禁毒活動。」

全港性的反吸毒宣傳運動在一九八五年推出新猷。這項新的活動由各區的互助委員會參與其事，強調家長參與反吸毒工作的重要性。

一九八五年內，因牽涉毒品案件而被檢控的人數共有一萬二千四百三十二人，較一九八四年增加百分之十點九，反映出警方及海關人員於禁毒工作方面，努力不懈。而被檢控的二十一歲以下的年青人有一千一百九十一人，而一九八四年的人數則為一千零八十人。

由於警方及海關人員的努力，使一九八五年內緝獲的毒品數量達六百五十七公斤，大部分為海洛英。此外，年內當局又破獲二十四個販毒集團及搗毀六個製毒集團。

為了嚴密管制司可巴比妥，又名「速可眠」或「莉莉四十一」，當局在八五年修改危險藥物條例，將此危險藥物列入第一附表內。

在國際方面，香港年內與其他國家的執法機關及聯合國組織的專門機構保持緊密合作。

去年，本港共為一百六十二名來自海外的禁毒人員安排與禁毒有關的訓練及課程，並安排考察香港禁毒工作。香港政府並作第十一次捐款十萬元予聯合國遏制毒品禍害基金，以支持該基金組織推行全球性的禁毒工作。

這本一百二十三頁的香港禁毒報告書，對一九八五年內有關香港毒品問題有詳盡評述。

布政司署禁毒處發言人指出，報告書資料詳盡，對關在本港吸毒問題，以及政府如何遏止毒禍的社會人士來說，是一本非常有參考價值的書籍。

報告書分中英文版，英文版現可在金鐘道六十六號，金鐘道政府合署高座八樓，布政司署禁毒處索取。中文版現正在印製中，快將出版。

編輯注意：

一九八五年禁毒報告書（英文版）乙份分放置政府新聞處稿箱備取。

報告書及禁毒常務委員會主席蔡永業教授之圖片各一幀，經由政府新聞處傳真機發出。

臨時封閉新蒲崗支路

運輸署宣布：位於新蒲崗交匯處天橋，由太子道東往彩虹道之支路，將於明日（星期六）下午八時至八月四日上午八時封閉，以便進行道路維修工程。

由太子道東往彩虹道的駕車人士須改經由太子道東往彩虹道的地面行車道。

西貢成立公民教育促進委員會

西貢區公民教育促進委員會已於日前成立，統籌區內一切推廣公民教育活動之事宜。

委員會主席為西貢區議員陳霍寶珍，其他二十二名委員，均由政府各有關部門代表及區內各階層人士擔任。

委員會的目的，是激發區內居民，尤其是年青一代對本區的歸屬感，並提高他們對公民權利和義務的認識。

委員會發言人說，該會希望透過各項推廣活動，使居民能更加認識到地方行政及代議政制的意義，進而關心社會，積極參與社區事務。

他說：「為推廣公民教育的主题，委員會將舉行一連串既富教育性又富啓發性的活動，包括西貢捐血日、青年公民日、好兒童運動、各種比賽項目，以及參觀立法局及區域市政局等。」

他又說，為宣揚「各盡其職」及「家和萬事興」的觀念，委員會亦會舉辦一項模範家庭選舉，以推廣家庭生活教育。

各項活動將於今年十一月至明年五月間舉行，委員會已成立五個工作小組，籌辦各項活動。

所有活動的預算經費約為六萬元，由西貢政務處及區議會贊助。

香港具備有利條件發展有線電視

行政司許雄今日（星期五）表示，理論上香港足以容納一個以上有線電視持牌機構，但現在就此作出結論，為時尚早。

許氏出席城市獅子會午餐例會致詞時說，與大部分海外國家比較，香港具備很有利的條件去發展有線電視，因為香港人口密度非常高，而很多高樓大廈都設有公共天線廣播系統。

他指出：「雖然在本港敷設電線系統的非經常性開支大大低於西方城市，在香港經營有線電視服務的經常性開支則較高；原因是除香港的製作外，國際市場並無由其他地方所製作的粵語電視節目供應，所以有線電視公司便須自行製作許多本地節目。」

他說：「不過，如當局決定發出多過一個牌照的話，有若干辦法可使一間以上有線電視公司能在本港共存的。」

他表示，可以將不同持牌機構在指定地區內敷設的線路網連繫起來成一個分區域的系統。消費者只須稍為增繳費用便可收看另一個線路網所播送的節目。

他說：「另一個可能採用的辦法，就是全港只有一間線路供應公司，但有一間以上的節目供應公司。」

他補充：「這個辦法只有在有線路供應公司能以迅速及有效方式在全港敷設電線時才會採用。此外，當局亦須作出一項計劃，確保任何政府核准的節目供應公司均能同樣使用線路網。」

在牌照的年期方面，許氏說，這主要視乎所涉及的投資額及用以敷設線路網的科技而定。

他說：「大致來說，可使用的科技有兩種。第一種是枝幹式綫路網，以『幹』綫由節目源傳送節目，並以『枝』綫帶至各用戶。第二種科技是星形開關綫路網，這種綫路能傳送寬波段服務，例如影像電話，又能傳送訊息服務，例如遙距銀行服務及電視購物。」

他指出，其他地方廣泛使用枝幹式綫路網，證明性能良好及較星形開關綫路網價廉很多。但枝幹式綫路網只能提供有限度的傳送訊息服務，不能好像星形開關綫路網一般提供寬波段電訊服務。

許氏說：「政府仍未決定香港應採用那種科技。我們希望有意承辦的廠商提出他們預備採用的科技及提供的服務的建議。」

許氏說，政府正考慮應否讓有綫電視播放有限度的廣告。

他說：「政府的主要原則是不欲由於有綫電視的設立而使現有的無綫廣播持牌機構在財政上不能維持下去。」

他說：「無綫廣播持牌機構為社會各階層人士（包括入息較低的人士）提供免費娛樂服務，而政府不想這種免費娛樂服務因有綫電視的設立而有所減少。」

許氏說，有綫電視對觀眾的影響可以和現有兩電視台的影響一樣重大。

他續說：「在大原則上，政府目前認為有綫電視節目應好像現有電視持牌機構一樣，受到相同的管制和監督。」

許氏表示，繼政府最近同意香港原則上應開辦有線電視後，有數間公司對此表示有興趣，包括香港電話公司及一個由和記黃埔、香港電燈和一家海外公司組成的集團。

他說：「我們希望有興趣開辦此種電視的機構在未來兩個月內所提交的建議，能更準確地反映出投資者所預備提供的是甚麼，同時希望在明年推行的試驗計劃能讓政府衡量到社會人士對有線電視服務的反應。」

編輯注意：行政司演辭中、英文全文分放於新聞處稿箱備取。

女皇批准正式設立 紀律部隊服務獎章

本港兩支紀律部隊——香港海關及人民入境事務處——的成員，現有資格獲頒一種新榮譽，以獎勵其長期優良服務。女皇已於本年七月八日簽署皇室批准令，正式設立香港紀律部隊服務獎章，批准令的內容今日（星期五）分別在本港及倫敦憲報刊登。

政府發言人指出，上述兩支紀律部隊的各級人員，若其全職及連續服務不少於十八年，則有資格獲頒此獎章。

他說：「若服務屆滿二十五年，可獲頒勳扣，服務滿三十年，則可獲頒授另一勳扣。」

黃大仙區滅罪委員參觀 「鄰里守望計劃」警鐘系統

黃大仙區撲滅罪行委員會今（星期五）午探訪彩虹邨紫薇樓，聆聽互助委員會介紹「鄰里守望計劃」的推行情況。

紫薇樓是黃大仙區內其中一座參加首期「鄰里守望計劃」的樓宇，它並率先完成裝設聯防警鐘系統。

一行人包括黃大仙區撲滅罪行委員會主席李思泌，副主席陳振發，委員林鉅成、阮秋等，署理黃大仙政務專員吳漢華，和署理總警司郭力行，首先參觀該處剛裝設之聯防警鐘系統。

該系統裝置於互委會門外，而每一層走廊亦裝有警鐘，每當有意外發生，戶主按着警號，走廊警鐘將曾大鳴，互委會門外的指示板亦會顯示發生意外的層數，看更便，能及時報警，鄰舍亦可以加以援手。

滅罪委員會委員昨日得悉，紫薇樓居民對上述系統反應熱烈，已有超過半數的住戶裝置了聯防系統。

主席李思泌表示，推行「鄰里守望計劃」，使居民互相關心，改善家居環境，第一期計劃有五座樓宇參加，今年已推出第二期計劃，預計有六座樓宇參加。

他說，由於計劃的第二期階段需要發動互委會的協助及推行，現正籌劃在各互委會挑選出「鄰里守望計劃」的小組代表，而區內聯絡警長亦會繼續進行參加住戶登記及安裝聯防警鐘的工作。

黃大仙區警民關係主任衛紹昌表示，本區推行「鄰里守望計劃」起了顯著的防盜作用，以紫薇樓為例，由去年底開始推行了項計劃，至本年七月所發生的四宗爆竊及二宗搶劫，有明顯的減少。較去年所發生的四宗爆竊及十

他亦會，相信現在完成安裝聯防警鐘系統後，該樓宇的治安亦會，隨着獲得再進一步改善。

音統處樂團啓程赴海外演奏

一百三十名天才橫溢的香港年青音樂家將於下週分別在日本及新加坡兩地公開表演。

有五十五位成員的香港青年管樂團今日離港赴日，而香港青年中樂團的七十五位團員將於明（星期六）日前往新加坡。

海外演出是音樂事務統籌處舉辦的其中一項國際音樂交流活動，每年該處均派遣樂團成員赴海外表演，讓年青業餘音樂家有機會與不同的觀眾接觸，廣泛地汲取經驗。

音樂總監何高雪瑤及六位音統處職員將帶領中樂團前往新加坡表演，而助理音樂總監（專業）汪西三與五位音統處職員今早已隨管樂團出發前往日本。

兩樂團將分別於八月八日及十二日回港。

| | | | |

編輯注意：

一幀香港青年管樂團離港前的圖片經由傳真機發放。

新清水灣道建新牆

政府將於西貢新清水灣道建造一幅六十米長的沉箱式牆，以取代該處現有部份的護土牆。

該護土牆於一九八一年以錨牆型式興建，用以保護位於新清水灣道及舊清水灣道間的斜坡。

建造沉箱式牆除可改善護土牆，令其符合最新標準外，在長遠維修方面將更為經濟。

是次工程亦包括將位於新順街及順利邨道之間的箱形暗渠改道，以便騰出土地興建游泳大樓。其中包括建造一條長約二百九十米的單孔箱形暗渠和一個長約五十米的階梯。

土木工程署現正招標承投上述工程。工程約於十一月展開，需時十八個月完竣，截標日期為八月二十二日正午。

該署轄下土木工程處拓展及機場工程部負責設計及監督施工。

黃大仙區推行寮屋清潔運動

黃大仙區於本星期日（八月三日）開始推行寮屋清潔運動，喚醒居民關注區內環境衛生。

是項運動為期約一個月，包括教育及宣傳活動，清理渠道、在黃大仙各寮屋區消滅蟲鼠，以及清理垃圾堆積點。

開幕典禮於星期日下午二時半在鑽石山地鐵站鄰近的空地舉行。

（編輯注意：本稿請在下午七時卅分後使用。）

黃大仙社區中心廿六周年慶典

全港歷史最悠久的社區中心——黃大仙社區中心，今晚（星期五）舉行廿六周年紀念慶典暨綜合晚會。

節目包括黃大仙兒童合唱團的演出，及多個區內興趣團體表演的音樂節目。

署理黃大仙政務專員吳漢華指出，該個晚會是政務處接管社區中心後的第一個慶典。

黃大仙社區中心是於去年六月移交黃大仙政務處管理。

吳氏出席晚會致辭時表示，感激區內居民的諒解及容忍，在暫時收容鑽石山大火火災災民時，該中心的正常運作會受到影響。

他說，使用者的互相忍讓，使到政務處的管理工作較為順利。

黃大仙區議會主席指出，在這年多以來，中心內的設施獲得逐步改善，而使用率亦穩定提高。

設立社區中心，主要目的是為區內居民提供各種社區和福利服務，培育領袖人才，志願服務和有責任感的好市民。

目前在黃大仙社區中心提供服務的機構，包括社會福利署的黃大仙展能中心，青年及社區事務處。

另外尚有聖母潔心會的幼兒中心，基督教青年會的黃大仙會所，黃大仙兒童合唱團和黃大仙區老人福利服務聯會。